

# LA 4<sup>E</sup> RUE (1918)

## 4<sup>E</sup> RUE (1918)



BAnQC-SHS-P2-S7, P06914



BAnQC-SHS-P2-S7, P07704

Le village de Port-Alfred aux débuts de l'usine, 1918c  
*The plant's beginnings, circa 1918*

Afin que les employés de la papetière résident à proximité de l'usine, on a construit en trois phases (1918, 1919-1920 et 1926) quelque 150 maisons sur cette rue et à proximité de celle-ci. On retrouve une panoplie de types architecturaux à Port-Alfred ; le bardeau de cèdre a dominé le paysage jusqu'en 1919-1920 et ensuite, des maisons plus cossues en briques rouges ainsi que les premiers bungalows du Saguenay ont fait leur apparition en 1926.

- 551-553, 4<sup>e</sup> rue (1918) : Jumelé en bardeaux de cèdre blanc.
- 642, 4<sup>e</sup> rue (1926) : Maison à toit brisé d'inspiration de la Nouvelle-Angleterre.
- 662, 4<sup>e</sup> rue (1920) : Maison en bardeaux de cèdre avec toit à pignons latéraux.

*In order to house the paper mill employees near the plant, a three-phase building project (1918, 1919-1920, and 1926) of some 150 houses was put into place on this street and its neighbourhood. A great variety of architectural styles are found in Port-Alfred; cedar shingles were dominant until 1919-20 and, then, more upscale red-brick houses made their apparition, followed by the first bungalows in the Saguenay region, in 1926.*

- 551-553, 4<sup>e</sup> rue (1918): *Semi-detached in white cedar shingles.*
- 642, 4<sup>e</sup> rue (1926): *New-England style house with uneven roof.*
- 662, 4<sup>e</sup> rue (1920): *Cedar-shingle house with side-gable roof.*

Tiré de la brochure «La Baie, une ouverture sur le fjord»  
Validation historique : Mario Lalancette  
Traduction : Paul Chrétien  
c : provient du mot latin «circa» qui signifie «environ»



Culture,  
Communications et  
Condition féminine  
Québec



Taken from brochure La Baie, a window onto the fjord  
Historical validation: Mario Lalancette  
Translation: Paul Chrétien